

Suppen

Soups

Fränkische Kartoffelsuppe

Franconian potato Soup

Normal/normal 4,50 €

Mini/small 3,00 €

Karotten–Ingwer–Suppe

Carrot-ginger-soup

Normal/normal 4,80 €

Mini/small 3,30 €

Petersiliensüppchen

Parsley soup

Normal/normal 4,50 €

Mini/small 3,00 €

Erbsen-Curry-Suppe

Soup of peas and curry

Normal/normal 4,80 €

Mini/small 3,30 €

Gulaschsuppe mit Rindfleisch

Gulash soup with beef

Normal/normal 5,00 €

Mini/small 3,50 €

Fränkische Kartoffelsuppe mit Wiener Würstchen

Franconian potato Soup with wiener sausages

Normal/normal 5,00 €

Mini/small 3,50 €

Alle unsere Suppen werden mit Brötchen oder Baguette gereicht.

All the soups are served with bread.

Kalte Gerichte

Cold dishes

Rote Beete mit warmen Ziegenkäse

Slices of beetroot with grilled goat-cheese

Normal/normal 4,80 €

Mini/small 2,50 €

Bayerischer Obadzda

Bavarian cheese seasond with onions and bell pepper

Normal/normal 4,50 €

Mini/small 3,00€

Bamberger Zwetschgenbames

Dry-cured and smoked ham

Normal/normal 6,40 €

Mini/small 4,50 €

Rote Stadtwurst mit „Musik“

Sausage „Stadtwurst“ with pickled cucumbers and onions

Normal/normal 4,50 €

Mini/small 3,00 €

Sülze mit „ Musik „

Sliced pork jelly with pickled cucumbers and onions

Normal/normal 4,50 €

Mini/mini 3,00 €

Alle unsere kalten Gerichte werden mit Schwarzbrot oder Baguette gereicht.

All the cold dishes are served with bread.

Warme Gerichte

Warm dishes

Schweineschnitzel „Wiener Art“ mit hausgemachtem Kartoffelsalat
Schnitzel viennese style with homemade potato salad

Normal/normal 10,50 €

Mini/small 6,50 €

**Schweinemedallions im Speckmantel an Romanesco
und dazu knusprige Bratkartoffeln**

Medallions of pork wrapped in bacon with romanesco
and roasted potatoes

Normal/normal 12,90 €

Mini/small 7,00 €

**Rinder-Tafelspitz mit Meerrettichsoße, Preiselbeeren
und Salzkartoffeln**

Boiled beef with horseradish sauce, cranberries and potatoes

Normal/normal 13,20 €

Mini/small 7,50 €

**Hähnchenbrustfilet in Zitronenmarinade an Erbsen-Minz-Püree
und buntem Karottengemüse**

Grilled chicken breast with lemon marinade, peas-mint-puree
and mixed Carrots

Normal/normal 11,80 €

Mini/small 6,50 €

Rumpsteak mit Speckbohnen und gefüllter Ofenkartoffel

Rump steak with green beans with bacon and filled baked potato

180g 17,80 €

120g 10,80 €

Warme Gerichte

Warm dishes

Gebratenes Lachsfilet mit Petersilienkartoffeln und Blattspinat an einer leichten Dill–Senf–Honig–Soße

Roasted filet of salmon with parsley potatoes, leaf spinach and dill-mustard-honey sauce

Normal/normal 14,40 €

Mini/small 8,00 €

Gebratener Saibling an Zitronen-Limetten-Sauce mit Reis und Saisonsalat

Roasted char with lemon-lime-sauce, white rice and a seasonal salad

Normal/normal 15,60 €

Mini/small 8,50 €

Hausgemachte vegetarische Gemüsetaler an Salatbouquet und Kräuterdip

Homemade vegetable pancake with herbed dipping sauce and salad bouquet

Normal/normal 7,50 €

Mini/small 4,50 €

Vegetarische Quiche an Salatbouquet

Vegetarian quiche with gardenfresh salad

Normal/normal 7,80 €

Mini/small 5,00 €

Nudelgerichte

Pasta

Pasta mit hausgemachtem Pesto, getrockneten Tomaten und Parmesan

Pasta with homemade green pesto, sundried tomatoes and parmesan

Normal/normal 7,00 €

Mini/small 4,00 €

Pasta vegetarisch mit buntem Gemüse , Blattspinat und Feta

Pasta with mixed vegetables, leaf spinach and feta cheese

Normal/normal 7,90 €

Mini/small 5,50 €

Pasta mit Räucherlachs an leichter Weißweinsauce

Pasta with slices of smoked salmon and a mild white wine sauce

Normal/normal 7,90 €

Mini/small 5,50 €

Pasta mit Hähnchenbruststreifen, Gemüse und Curry-Sahne-Soße

Pasta with stripes of chicken breast, vegetables and curry sauce

Normal/normal 8,90 €

Mini/small 6,00 €

Kindergerichte

For our little guests

Kinderschnitzel mit Bratkartoffeln

Small schnitzel with roasted potatoes

6,50 €

Nudeln mit Tomatensoße

Pasta with tomato sauce

3,90 €

Ein Paar heiße Wienerle mit Kartoffelsalat

Two boiled wiener sausages with potato salad

5,00 €

Salate

Salads

Bunte Salate der Saison mit gerösteten Kernen

Seasonal salad with roasted seeds

Normal/normal 4,50 €

Mini/small 3,00 €

Gemischter Salat mit Fetakäse , Zwiebeln , Peperoni und Oliven

Mixed salad with feta cheese, onions, green peppers and olives

Normal/normal 7,80 €

Mini/small 4,50 €

Gemischter Salat mit gebratenen Scampi

Mixed salad with fried prawns

Normal/normal 8,90 €

Mini/small 6,00 €

Gemischter Salat mit gebratenen Hähnchenbruststreifen

Mixed salad with grilled stripes of chicken breast

Normal/normal 8,50 €

Mini/small 5,50 €

Ihr Salat, Ihr Dressing.

Bitte teilen Sie uns Ihren Wunsch bei der Bestellung mit.

- **French Dressing**
- **Balsamico-Preiselbeer-Dressing**
- **Essig und Olivenöl**

Your salad, your dressing.

Choose one of our dressings and let us know with your order.

- **French dressing**
- **Balsamic-cranberry-dressing**
- **Vinegar and olive oil**

Alle unsere Salate werden mit Brötchen oder Baguette gereicht.

All the salads are served with bread.

Nachspeisen

Desserts

Mascarpone–Quark–Creme mit Schoko und Pistazien

Cream of mascarpone and curd, chocolate shavings and pistachios

Normal/normal 3,50 €

Mini/small 2,00 €

Apfel–Eierlikör–Kompott mit Vanillejoghurt

Stewed apples with eggnog and vanilla yoghurt

Normal/small 4,00 €

Mini/small 2,50 €

Grießpudding mit Orangen und Pistazien

Semolina pudding of oranges with pistachios

Normal/normal 3,20 €

Mini/small 2,00 €

Warmer Apfelstrudel mit Vanillesoße

Warm apple strudel with vanilla sauce
and whipped cream

4,50 €

Lauwarmer Topfenstrudel mit Vanillesoße und

Lukewarm curd cheese strudel
with vanilla sauce and whipped cream

4,50 €

Unser wechselndes Kuchen- und Tortenangebot finden Sie in unserer Kuchenvitrine !

Our changing offer of cakes and cream cakes can be found in our cake display.

Stück Kuchen/Piece of Cake

2,50 €

Stück Sahnetorte/Piece of cream cake

3,50 €

Frühstück von 10.00 Uhr bis 11.30 Uhr

Breakfast from 10.00 to 11.30 a.m.

Nürnberger Frühstück

**1 Brötchen , Brot , Butter ,
verschiedene Wurst- und Käsesorten , 1 gekochtes Ei**

Nuremberg style breakfast

1 roll, 1 slice of bread, butter, cold cuts,
assorted cheese, 1 boilded egg

7,00 €

Fränkische Schweiz Frühstück

1 Brötchen , Brot , Butter , Obadzda, verschiedener Käse

Franconian switzerland style breakfast

1 roll, 1 slice of bread, butter, assorted cheese

6,50 €

Bamberger Frühstück

1 Croissant oder 1 Brötchen , Butter , Marmelade oder Nutella

Bamberg style breakfast

1 croissant or 1 roll, butter, jam or nutella chocolate spread

2,50 €

Extras zum Frühstück

Breakfast additions

1 Brötchen/1roll 0,80 €

1 Croissant/1 croissant 1,50 €

1 gekochtes Ei/1 boiled egg 1,20 €

3 Rühreier/3 scrambled eggs 3,00 €

2 Rühreier mit Schinken/2 scrambled eggs with ham 3,50 €

Räucherlachs/smoked salmon 3,50 €

Nutella , Honig/honey , Marmelade/jam 0,60 €

Portion frischer Obstsalat/fresh fruits 2,80 €

Portion Joghurt mit frischem Obst/plain yoghurt with fruits 2,80 €

Frühstücksbuffet am Sonntag

Ab Oktober bis April bieten wir Ihnen jeden Sonntag von 10.00 bis 14.00 Uhr ein reichhaltiges Frühstücksbuffet mit Wurst-, Käse- und Fischplatte, verschiedenen Joghurtsorten, Frühstückscerealien, Rühreiern, Speck, Antipasti, frischem Obstsalat, verschiedenen Backwaren, Orangensaft und Prosecco an.

12,50 € pro Person

Heißgetränke nicht inklusive!

Breakfast buffet

Every Sunday from october until april we are offering a rich breakfast buffet including plates of cold cuts, cheese and fish, different kinds of yoghurts, breakfast cereals, scrambled eggs, bacon, antipasti, fresh fruits, different kinds of baked goods, orange juice and prosecco.

12,50 € per person

Hot drinks are not included!

Heißgetränke

Hot drinks

	Klein/small	groß/large
Tasse Kaffee Crema/Americano	2,00 €	3,00 €
Tasse Kaffee entkoffeiniert/Decaf Americano	2,00 €	3,00 €
Latte Macchiato	2,60 €	3,50 €
Cappuccino	2,50 €	3,50 €
Milchkaffee/white coffee		3,00 €
Espresso	2,00 €	3,00 €
Espresso Macchiato	2,30 €	3,30 €
Heiße Milch mit Honig/hot milk with honey		2,50 €
Heiße Schokolade mit Milch/hot chocolate with milk		3,20 €
Heiße Schokolade mit Milch und Sahne		
Hot chocolate with milk and whipped cream		3,50 €
Heiße Schokolade mit Milch, Sahne und einem Schuss Bailey´s oder Rum		
Hot chocolate with milk, whipped cream and a dash of baileys or rum		3,90 €
Chaipur Chai Latte		3,00 €

Alle unsere milchhaltigen Produkte können auf Wunsch mit Sojamilch oder laktosefreier Milch serviert werden.

All of our milk based drinks can also be served with soy milk or lactose-free milk.

Heißgetränke

Hot drinks

Heiße Zitrone/hot lemon 2,50 €

Darjeeling Royal

Earl Grey Premium

Assam Spezial

Grüntee Sonne Asiens/green tea asia sun leaf

Grüntee Limone-Ingwer/green tea lemon-ginger

Kamillentee/camomile tea

Pfefferminztee/peppermint tea

Bio Rooibos Pur/bio rooibos pur

Rooibos Vanille/rooibos vanilla

Sommerbeeren Früchtetee/summer berry fruit tea

Vita Orange Früchtetee/vita orange fruit tea

Bio Früchtetee Schwarze Johannisbeere-Preiselbeere

Organic fruit tea black current-cranberry

Kräutergarten Kräutertee/herbal garden herbal tea

pro Glas/per glass 2,50 €

Ayurvedische Tees/ayurvedic teas

Black Chai – Gewürzteesmischung mit schwarzem Tee

Black Chai – spice infusion with black tea

Classic Zimt/classic cinnamon

Himmlicher Glückstee – Kräuter- und Gewürzteesmischung

Bright Mood – herb & spice infusion

Relax Ayurvital – Kräutertee/relax ayurvital – herbal tea

pro Glas/per glass 2,70 €

Alkoholfreie Getränke

Non-alcoholic-beverages

Tafelwasser still, medium, spritzig	0,2l	1,60 €
table water still, medium, sparkling	0,4l	2,50 €
	0,5l	2,80 €
Bio Kristall Mineralwasser still oder spritzig	0,75l	3,50 €
Bio Kristall minerl water still or sparkling		

Cola ^{1,9}	0,2l 1,90 €	0,4l 2,80 €
Cola Mix ^{1,3,9}	0,2l 1,90 €	0,4l 2,80 €
Zitronenlimonade/lemonade	0,2l 1,90 €	0,4l 2,80 €
Orangenlimonade/orange lemonade	0,2l 1,90 €	0,4l 2,80 €
Coca Cola Light ^{1,3,9,12}	0,33l	2,80 €

Säfte

Juices

Apfelsaft naturtrüb/apple juice	Orangensaft/orange juice
Kirschsaft/cherry juice	Traubensaft/grape juice
Mangosaft/mango juice	Maracujasaft/passion fruit juice ,
Rhabarbersaft/rhubarb juice	Preiselbeersaft/cranberry juice
Johannisbeersaft/black currant juice	

0,2l **2,20 €** 0,4l **3,90 €**

als Schorle	0,2l 1,90 €	0,4l 2,90 €
mixed with sparkling water (spritzer)		

Alkoholfreie Getränke

Non-alcoholic-beverages

NOW Bionade/NOW organic lemonade 0,33l **3,00 €**

Fresh Lemon

Red Berry

Hollunder/elderberry

Grapefruit/grapefruit

Orange/orange

ChariTea ökologisch und fairtrade 0,33l **2,50 €**

Mit jedem verkauften Tee und Softdrink fließt deshalb ein fester Betrag an den gemeinnützigen Lemonaid & ChariTea e.V.

Red – Rooibos-Tee mit Passionsfrucht

Black – Schwarzer Tee mit Zitrone

Green – Grüner Tee mit Ingwer

Mate Limonade – Kräuterlimonade mit Mate

ChariTea organic and fairtrade 0,33l **2,50€**

Every bottle sold gives an additional 5 cents to the Lemonaid and ChariTea Foundation.

Red – rooibos tea with passion fruit

Black – black tea with lemon

Green – green tea with ginger

Mate lemonade - organic mate tea and organic black tea

Elephant Bay Eistee/Elephant Bay Ice 0,33l **2,50 €**

erfrischend, vegan, fruchtig und voll im Geschmack

refreshing, vegan, fruity and full of taste

Pfirsich/peach

Himbeere/raspberry

Blaubeere/blueberry

Biere der Neumarkter Lammsbräu

Beers of Neumarkter Lammsbräu

Bier vom Fass/draught beer

Edelpils/pilsener	0,3l 2,50 €	0,4l 2,90 €
Urstoff/light beer	0,3l 2,60 €	0,5l 3,00 €
Dunkles Bier/dark beer	0,3l 2,60 €	0,5l 3,00 €
Helles Weißbier/wheat beer	0,3l 2,60 €	0,5l 3,00 €
Radler/radler	0,3l 2,30 €	0,5l 2,90 €
Russe(half wheat beer, half lemonade)	0,5l	3,00 €
Colaweizen (half wheat beer, half coke)	0,5l	3,00 €

Biere aus der Flasche/bottled beer

Glutenfreies Bier/glutenfree beer	0,33l	2,60 €
Glutenfreies Weizen/glutenfree wheat beer	0,33l	2,60 €
Glutenfreies, alkoholfreies Bier	0,33l	2,60 €
Glutenfree, non-alcoholic beer	0,33l	2,60 €
Alkoholfreies Bier/non-alcoholic beer	0,33l	2,60 €
Dunkles Weißbier/dark wheat beer	0,5l	3,00 €
Leichtes Weißbier/light wheat beer	0,5l	3,00 €
Alkoholfreies Weizen	0,5l	3,00 €
Non-alcoholic wheat beer hell	0,5l	3,00 €
Alkoholfreies Weizen dunkel	0,5l	3,00 €
Non-alcoholic wheat beer dark	0,5l	3,00 €

Weinkarte

Wineliste

Weißweine/white wines

Bacchus (Franken/franconia)	0,2l 4,20 €	0,75l 13,00 €
Lieblingswein (Franken/franconia)	0,2l 4,30 €	0,75l 13,50 €
Weißburgunder (Mosel/moselle)	0,2l 4,50 €	0,75l 14,50 €
Riesling (Mosel/moselle)	0,2l 4,50 €	0,75l 14,50 €
Müller Thurgau (Franken/franconia)	0,2l 4,20 €	0,75l 13,00 €
Silvaner (Franken/franconia)	0,2l 4,20 €	0,75l 13,00 €
Luftikuss (Rheinhessen/rheinessen)	0,2l 4,30 €	0,75l 13,50 €
Lugana (Lombardei/lombardy)	0,2l 4,50 €	0,75l 14,50 €

Rosewein/rosé wine

Rotling (Franken/franconia)	0,2l 4,20 €	0,75l 13,00 €
--------------------------------------	--------------------	----------------------

Rotweine/red wines

Regent (Franken/franconia)	0,2l 4,40 €	0,75l 14,00 €
Domina (Franken/franconia)	0,2l 6,00 €	0,75l 18,50 €
Torre del Falasco (Verona)	0,2l 4,20 €	0,75l 13,00 €
Rosso di Toscana (San Gimignano)	0,2l 4,50 €	0,75l 14,50 €
Vino Nobile di Montepulciano	0,2l 5,00 €	0,75l 16,00 €

Hausweinschorle rot/weiß

House wine spritzer red/white	0,2l 3,30 €	0,4l 5,50 €
-------------------------------	--------------------	--------------------

Prosecco	0,1l 3,20 €	0,75l 21,00 €
-----------------	--------------------	----------------------

Spirituosen

Liquors

Campari-Orange	0,2l 5,00 €
Aperol Spritz	0,2l 5,50 €
Hugo	0,2l 5,50 €
Ramazotti	2cl 3,20 €
Averna	2cl 3,20 €
Fernet	2cl 3,20 €
Grappa	2cl 3,50 €
Gordons Gin	2cl 3,50 €
Tequila	2cl 3,50 €
Kümmelikör/caraway liqueur	2cl 2,80 €
Schlehengeist/sloe gin	2cl 2,80 €
Kirschwasser/cherry liquor	2cl 2,80 €
Williams Christ Birne/williams pear schnapps	2cl 2,80 €

Allgemeine Informationen

Restaurant Zeitlos
Burgstraße 1-3
90403 Nürnberg

Telefon: 0911/2142591

E-Mail: zeitlos@eckstein-evangelisch.de

Öffnungszeiten:

Montag:	10.00 Uhr bis 23.00 Uhr
Dienstag:	10.00 Uhr bis 23.00 Uhr
Mittwoch:	10.00 Uhr bis 23.00 Uhr
Donnerstag:	10.00 Uhr bis 23.00 Uhr
Freitag:	10.00 Uhr bis 23.00 Uhr
Samstag:	10.00 Uhr bis 23.00 Uhr
Sonntag:	10.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Frühstück a la carte:

Montag bis Sonntag (**Mai bis September 10.00 bis 11.30 Uhr**)

Montag bis Samstag (**Oktober bis April 10.00 Uhr bis 11.30 Uhr**)

Frühstücksbuffet:

jeden Sonntag (**Oktober bis April 10.00 Uhr bis 14.00 Uhr**)

Warme Küche:

Montag bis Samstag von **11.30 Uhr bis 21.00 Uhr**

Sonntag von **11.30 Uhr bis 16.00 Uhr**

Liebe Allergiker , manche unserer Speisen enthalten Stoffe , die der Allgemeinen Kennzeichnungspflicht unterliegen. Bitte fragen Sie unseren Service vor Bestellung des jeweiligen Gerichtes. Eine Kennzeichnungstafel erhalten Sie auf Anfrage.